

# 开胃小菜

## Appetizer

台湾泡菜 Taiwanese Pickled Cabbage	36
凉拌黄瓜 Cucumber with Vinaigrette	36
皮蛋豆腐 Tofu with Preserved Egg and Dried Minced Pork	40
台式卤三拼 ( 豆干, 海带, 卤蛋 ) Stewed Egg, Bean Curd, and Seaweed Platter	42
葱油腐竹 Tofu Skin and Celery Salad	42
芥末山珍耳 Black Fungus Tossed with Mustard Sauce	43
台式香肠 Taiwanese Sausage	58
蒜泥白肉卷 Garlic Pork Roll	62

# 开胃小菜

Appetizer

虫草杏菇拌蜇头  
Oyster Mushroom  
and Jelly Fish Salad  
with Aweto Flower

70

夫妻肺片  
Spicy Sliced Offals

69

# 鹿港名菜

House Special

菜脯蛋 Taiwanese Omelet with Preserved Turnip Bits	70
台式卤肉 Taiwanese Stewed Minced Pork	72
泡菜牛肉粉丝 Spicy Vermicelli with Beef and Pickled Cabbage	80
宫保腰果鸡丁 Kung-Pao Chicken with Cashews	90
三杯鸡 Three-Cup Chicken	96
菠萝油条虾 Pineapple and Shrimps Stuffed in Crullers	105
葱烤罗非鱼 Pan-roasted Tilapia Fish	115
萝卜牛腩煲 Stewed Beef, Tendon and Turnip in Clay Pot	116

# 鹿港名菜

House Special

台山猪手煲 Braised Pork Knuckles with Soy Sauce	120
--	-----

三杯虾 Three-Cup Shrimp	138
-------------------------	-----

油淋鲈鱼 Steamed Sliced Perch	145
------------------------------	-----

# 猪肉类

Pork

榄菜肉碎 Pork and String Beans with Olive Vegetables	75
京酱肉丝(附薄饼) Beijing Shredded Pork (Served with Pancakes)	89
梅菜扣肉 Stewed Pork Belly with Preserved Vegetable	112
香熏排骨 Smoked Cumin Spare Ribs	118

# 鸡禽类

Poultry

台式盐酥鸡 Taiwanese Chicken Nuggets	75
黄飞红®辣子鸡 "Huang Fei Hong®" Spiced Fried Chicken	99
油淋鸡 Steamed Chicken in Garlic and Ginger Oil	116
脆皮盐焗鸡 Crispy Chicken	128

# 牛肉类

Beef

沙茶牛肉 Sautéed Beef with Taiwanese Barbecue Sauce	88
麻辣水煮牛肉 Sichuan Beef in Spicy Broth	110
辣子肥牛煲 Beef Slices with Dried Chili	120
黑椒铁板牛柳 Black Pepper Beef on Iron Plate	120
酸汤肥牛 Beef Slice in Sour Broth	135

# 海鲜类

## Seafood

- |   |     |
|---|-----|
| 客家小炒<br>Hakka Stir-fried Dried Squid<br>and Celery      | 92  |
| 宫保虾仁<br>Kung-Pao Shrimp                                 | 113 |
| 翡翠虾仁<br>Baby Shrimp with Celery<br>and Lychee           | 119 |
| 鲜虾粉丝煲<br>Shrimp Vermicelli in Clay Pot                  | 121 |
| 台式椒盐虾<br>Taiwanese Salt and Pepper<br>Shrimp            | 131 |
| 松子鲈鱼<br>Sweet and Sour<br>Whole Sea Bass with Pine Nuts | 148 |
| 麻辣水煮鱼<br>Sichuan Sliced Perch<br>in Spicy Broth         | 148 |
| 蚵仔煎<br>Oyster Omelet with Sweet and<br>Spicy Sauce      | 79  |



# 海鲜类

Seafood

鲜椒水煮鱼 148  
Slice Perch in Fresh Chili Broth

金银蒜蓉虾 139  
Steamed Shrimp with Garlic

虾松卷饼 168  
Stir-fried Minced Prawns  
served with Pancake

# 豆腐 & 菌类

Bean Curd & Mushroom

台式炸豆腐 (素食) Taiwanese Deep-fried Bean Curd (Vegetarian)	60
三杯杏鲍菇 (素食) Three Cup Oyster Mushroom (Vegetarian)	73
台湾豆腐煲 Taiwanese Tofu with Pork in Clay Pot	72
麻婆豆腐 Spicy Ma-Po Tofu with Minced Pork	70
蟹粉豆付 Braised Tofu served with Crab Roe	208

# 蔬菜类

vegetables

- |  |    |
|--|----|
| 清炒时令蔬菜 (素食)<br>任选: 芥兰, 空心菜, 油麦菜, 菜心<br>Stir-Fried Seasonal Vegetables<br>Choice of:<br>Chinese Kale, Water Spinach,<br>Chinese Lettuce, Choi Sum | 60 |
| 白灼油麦菜 (素食)<br>Poached Chinese Lettuce<br>with Scallions in Soy Sauce<br>(Vegetarian)   | 62 |
| 蚝油芥兰<br>Chinese Kale<br>with Oyster Sauce  | 62 |
| 蒜茸西兰花 (素食)<br>Poached Broccoli with<br>Mashed Garlic (Vegetarian)  | 65 |
| 腐乳空心菜 (素食)<br>Stir-fried Water Spinach with<br>Preserved Bean Curd<br>(Vegetarian)   | 65 |
| 客家茄子煲<br>Eggplant with Basil in<br>Sweet and Sour Sauce  | 70 |

# 蔬菜类

vegetables

- |   |    |
|---|----|
| 甜豆云耳炒山药 (素食)<br>Stir-fried Sweet Pea with Black<br>Fungus and Chinese Yam<br>(Vegetarian) | 71 |
| 虾米丝瓜<br>Silk Melon with<br>Dried Baby Shrimps   | 71 |
| 咸蛋苦瓜<br>Bitter Melon with Salted Egg  | 72 |
| 咸蛋四季豆<br>String Beans with Salted Egg   | 72 |
| 上汤时蔬<br>Seasonal Vegetable with<br>Preserved Egg in Broth                                 | 73 |
| 酸辣娃娃菜<br>Baby Napa Cabbage with<br>Peppers and Pork                                       | 75 |

# 汤类

## Soups

贡丸汤 Pork Ball Soup (per person)	54
酸辣汤 (每位) Hot and Sour Soup (per person)	60
原盅香菇炖土鸡汤 (每位) Shitake Mushroom Chicken Broth (per person)	63
萝卜排骨汤 (每位) Turnip and Pork Spare-Rib Soup (per person)	63
娃娃菜浓鸡汤 Baby Napa Cabbage in Chicken Broth	70

# 面食类

## Noodles

红油抄手 Pork Wontons in Spicy Chili Oil	58
台式炒面 / 炒米粉 Taiwanese Stir-Fried Noodles / Rice Noodle with Pork	68
炸酱面 Tossed Noodles with Minced Pork in Bean Sauce	68
北方水饺 Boiled Pork Dumplings	70
四川担担面 Szechuan Dan-Dan Noodles with Peanut Sauce	70
台式什锦煮面/米粉 Seafood and Pork Noodle Soup (Choice of Noodle)	80
红烧半筋半肉面/米粉/粉丝 Spicy Beef and Tendon Noodle Soup (Choice of Noodle)	86

# 米食类

Rice

米饭 (碗) Steamed Rice (Bowl)	15
皮蛋瘦肉粥 Congee with Preserved Eggs and Pork	52
肉丝蛋炒饭 Fried Rice with Egg and Shredded Pork	73
台式炒饭 Taiwanese Fried Rice	73
菠萝炒饭 Pineapple Fried Rice	88
海鲜泡饭 Seafood Rice in Broth	90

# 小吃

## Snacks

腐乳/块 Preserved Bean Curd	12
咸蛋 Salted Duck Egg	15
皮蛋 Preserved Egg	15
荷包蛋 Over Medium Fried Egg	15
热卤蛋 Stewed Soy Sauce Egg	15
榄菜 Olive Vegetable	15
榨菜 Pickled Vegetable	15
薄饼 (8张) Pancake (8 pieces)	20
白面 Noodles	33
肉松 Dried Minced Pork	28



# 小吃

## Snacks

腰果 Cashew Nuts	38
-------------------	----

清汤面 Noodle in Clear Soup	38
-----------------------------	----

# 甜品

## Desserts

- |   |    |
|---|----|
| 鲜芒果布丁<br>Mango Pudding with<br>Fresh Diced Mango  | 28 |
| 焗红豆西米布丁 (热、冷)<br>Baked Red Bean and<br>Sago Pudding (Hot or cold)                                 | 28 |
| 杨枝甘露<br>Blended Mango and<br>Coconut Milk with Pomelo   | 38 |
| 水果牛奶冰<br>Fresh Fruits on Milk-Flavored<br>Shaved Ice  | 42 |
| 芒果椰子冰淇淋水果捞<br>Mango Coconut Sorbet topped<br>with Fresh Fruits,<br>Herbal Jelly and Coconut Jelly | 42 |
| 椰汁什果西米捞<br>Coconut Fruit Sago   | 42 |
| 抹茶红豆刨冰<br>Green Tea Ice Cream and<br>Red Bean Ice   | 42 |
| 红豆牛奶冰<br>Red Bean with Condensed<br>Milk on Shaved Ice  | 48 |

# 甜品

## Desserts

芒果冰 48  
Fresh Mango Cubes on  
Shaved Ice

芒果神冰 48  
Mango Supreme  
(Mango Pudding, Fresh Mango,  
Coconut and Mango Ice Cream)

红豆菠萝牛奶冰 55  
Red Bean, Candied pineapple  
and Condensed Milk on  
Shaved Ice

综合冰 58  
Lugang Breeze (Various Bean,  
Tapioca Pearl and Condensed  
Milk on Shaved Ice)

# 滋养甜汤

## Sweet Soups

- |   |    |
|---|----|
| 红豆沙 (热、冷)<br>Red Bean Soup (Hot or Cold)  | 28 |
| 杏仁冰糖炖梨 (热、冷)<br>Simmered Pear and Almond<br>with Rock Sugar (Hot or Cold)                   | 28 |
| 冰糖炖木瓜 (热、冷)<br>Simmered Papaya with Rock<br>Sugar (Hot or Cold)                             | 28 |
| 银耳雪莲红枣汤 (热、冷)<br>Snow Fungus and Jujube Soup<br>(Hot or Cold)                               | 32 |
| 木瓜椰汁炖雪蛤 (热、冷)<br>Jolalin Sponge with Coconut<br>Milk Served In Papaya Bowl<br>(Hot or Cold) | 98 |

# 茶

## Tea

- |  |    |
|--|----|
| 港式柠檬红茶 (热、冰)<br>Hong Kong Style Lemon Tea<br>(Hot or Cold) | 30 |
| 港式奶茶 (热、冰)<br>Hong Kong Style Milk Tea<br>(Hot or Cold)    | 30 |
| 珍珠奶茶 (冰)<br>Iced Tapioca Pearl Bubble<br>Milk Tea (Cold)   | 35 |

# 特色饮品

Specialty Drinks

冰咖啡 30  
Iced Coffee

鹿港小镇冰咖啡 35  
Lugang Iced Coffee

红豆沙牛奶 38  
Red Bean Milk

木瓜牛奶 40  
Papaya Milk

芒椰芒果爽 45  
Aloe Jelly in Mango and  
Coconut Milk

新鲜芒果椰汁西米露 45  
Blended Mango and Sago  
Coconut Milk

# 中国酒类

Premium Chinese Wine

	每瓶 By Bottle
小郎酒100毫升 Xiao Liang Jiu 100ml	118
泸州老窖 (国窖1573) 50毫升 Luzhou Laojiao (National Cellar 1573) 50ml	250
古越龙山陈年花雕5年 Gu Yue Long Shan Chen Nian Hua Diao 5 years	380
古越龙山陈年加饭5年 Gu Yue Long Shan Chen Nian Jia Fan 5 years	480
古越龙山陈年花雕20年 Gu Yue Long Shan Chen Nian Hua Diao 20 years	880
水井坊52% Swellfun 52%	1,980
五粮液52% Wu Liang Ye 52%	2,580
茅台 Mou Tai (53 %)	4,388

# 红白葡萄酒类

Red / White Wine

白酒 White Wine	每杯 By Glass	每瓶 By Bottle
Casal do Ramilo, Arinto Blend Lisboa, Portugal	48	180
Rawson's Retreat, Private Release Chardonnay South Australia, Australia	68	250
Chateau de Tracy, Pouilly Fume Loire Valley, France	130	500
<b>紅酒</b> Red Wine		
Casal do Ramilo, Touriga Nacional Aragonez Lisboa, Portugal	48	180
Rawson's Retreat, Private Release Shiraz Cabernet South Australia, Australia	68	250
Chateau Villa Bel Air, Graves, France	140	520



# 红白葡萄酒类

Red / White Wine

干邑白兰地  
Cognac

每瓶  
By Bottle

Hennessy VSOP

900

Hennessy XO

3,200

# 啤酒类

Beers

每瓶  
By Bottle

青岛  
Tsing Tao

35

澳门  
Macau

35

嘉士伯  
Carlsberg

40

# 新鲜蔬果汁

Fresh Squeezed Juices

橙汁 Orange Juice	35
--------------------	----

西瓜汁 Watermelon Juice	35
-------------------------	----

苹果汁 Apple Juice	35
--------------------	----

芒果汁 Mango Juice	35
--------------------	----

# 冷饮类

## Beverages

矿泉水 Mineral Water	每瓶 By Bottle
依云矿泉水330毫升 Evian 330ml	35
巴黎有气矿泉水330毫升 Perrier 330ml	35
汽水 Soft Drink	每罐 By Can
可口可乐 Coca Cola	30
健怡可乐 Coke Light	30
零度可乐 Coke Zero	30
雪碧 Sprite	30